

Zeitschrift: Kunst+Architektur in der Schweiz = Art+Architecture en Suisse = Arte+Architettura in Svizzera

Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

Band: 55 (2004)

Heft: 1: Patriotische Wandmalerei im 20. Jahrhundert = La peinture murale patriotique au XXe siècle = Pittura murale patriottica nel XX secolo

Rubrik: Mitteilungen = Informations = Informazioni

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



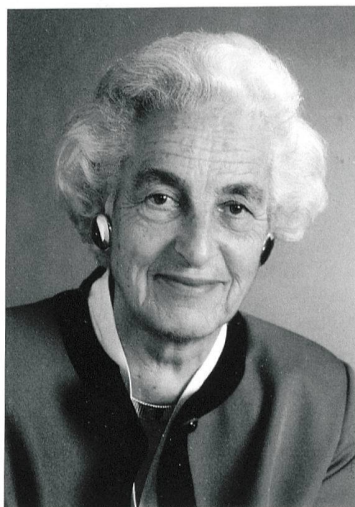
Un hommage à Madame Monique Bory

Monique Bory nous a quittés le 23 septembre dernier dans la sérénité après une cruelle maladie supportée avec courage et dignité.

Née en 1929, Monique Bory a entrepris des études d'architecture interrompues par son mariage avec l'historien Jean-René Bory. Après avoir élevé trois filles, Monique Bory a obtenu une licence en histoire de l'art à l'Université de Fribourg. Particulièrement sensible à la conservation du patrimoine architectural, elle a alors dirigé plusieurs importants chantiers de restauration avec une compétence que les milieux professionnels se sont accordés à lui reconnaître en lui décernant le diplôme d'architecte SIA sur la base de ses réalisations. Appelée à diriger le recensement du patrimoine bâti de la ville puis du canton de Genève, Monique Bory a amassé une importante somme de données concernant l'architecture de cette région. Peu avant son décès, elle travaillait encore la version finale d'un important ouvrage de référence sur *Les maisons paysannes du bassin genevois*, ouvrage qui sera publié à titre posthume.

Déjà active au sein de la Société d'Art Public des cantons de Genève et Vaud, Monique Bory est entrée au comité de la SHAS en 1993. Durant dix ans, elle a mis ses compétences au service de notre société avec un dévouement exemplaire et un sens aigu de ses responsabilités. Toujours aimablement disposée, polie et respectueuse, son attitude reflétait de grandes qualités morales. Monique Bory était une femme soucieuse du bien public, perfectionniste dans l'accomplissement de sa tâche, curieuse de tout, ouverte sur le monde et attentive aux autres. C'est d'une personnalité rare et riche dont nous devons prendre congé.

Catherine de Marignac



Monique Bory.
(© Claude Berger, Genève)

Wechsel im Sekretariat der GSK / Administration Veranstaltungen / Mitgliederbetreuung

Frau *Rahel Guggisberg* hat die GSK Ende August 2003 verlassen und besucht nun die Schule für künstlerische Gestaltung in Freiburg. In erster Linie war Frau Guggisberg zuständig für die administrative Organisation der Veranstaltungen, aber auch für die Mitgliederverwaltung und Fakturierung, sowie die Bedienung des Telefons. Wir danken Frau Guggisberg für Ihren Einsatz und wünschen Ihr auf Ihrem weiteren Lebensweg alles Gute.

Als Nachfolgerin durften wir Frau *Beatrice Guerra* bei uns begrüßen. Wir sind überzeugt, dass wir mit Frau Guerra eine wertvolle und engagierte Mitarbeiterin für unsere Administration gefunden haben. Wir heissen Sie herzlich willkommen und hoffen, dass sie der GSK möglichst lange erhalten bleibt.

Changement au secrétariat de la SHAS / Administration des manifestations et contacts avec les membres

Fin août 2003, Madame *Rahel Guggisberg* a quitté la SHAS, car elle souhaite suivre des études à l'Ecole d'art de Fribourg. Madame Guggisberg était avant tout responsable de l'organisation des manifestations, mais aussi de l'administration des membres et de la facturation ainsi que du service téléphonique. Nous remercions Madame Guggisberg de l'engagement dont elle a fait preuve et formons nos meilleurs vœux pour son avenir.

Nous avons eu le plaisir d'accueillir Madame *Beatrice Guerra*, qui lui succède. Nous sommes convaincus d'avoir trouvé en la personne de Madame Guerra une collaboratrice émérite qui saura s'investir dans les tâches administratives de notre société. Nous lui souhaitons la bienvenue et espérons qu'elle reste le plus longtemps possible au service de la SHAS.

Angebote und Kaufgesuche von GSK-Publikationen

Erich Berger, Antonigasse 7, 5620 Bremgarten, Tel. 056 640 06 56, eberger.arch@bluewin.ch, *verkauft*: Unsere Kunstdenkmäler/Kunst + Architektur in der Schweiz, ab 1972 (en bloc); Die Kunstdenkmäler der Schweiz, 98 Bde. (en bloc); INSA 1–10 (en bloc); A. Knöpfli, Schweizerische Denkmalpflege, 1972; A. F. A. Morel, Andreas und Peter Anton Moosbrugger, 1973; Società di storia dell'arte in Svizzera: Fonti per la storia dei monumenti di Locarno, 1973. – Monika Nieberle, Stabelerstr. 18, D-80933 München, Tel. 0049 89 31401878, monika.nieberle@web.de, *verkauft*: INSA 7, 8. – Enrico G. Peyer, Jenatschstr. 3, 8002 Zürich, Tel. 01 201 44 33, *verkauft*: Die Kunstdenkmäler der Schweiz 1–90, 92, 93, 97, 99; Robert Durrer, Die Kunstdenkmäler des Kantons Unterwalden, Nachdruck 1971; INSA 1–10.

Jubiläumsfeier in Einsiedeln

Am 22. November 2003 feierte die GSK in Einsiedeln das Erscheinen des 100. Bandes der Reihe *Die Kunstdenkmäler der Schweiz*. Rund 500 Gäste waren angereist, um auf dieses Ereignis anzustossen: Autorinnen und Autoren, Mitglieder und Gönner der GSK, Vertreterinnen und Vertreter von Bund, Kantonen und Städten sowie von verwandten Organisationen.

Nach einer Begrüssung durch Abt Martin Werlen in der Klosterkirche lauschten 1000 Ohren dem Orgelkonzert von Pater Ambros Koch. 1000 Beine begaben sich anschliessend in einem Rundgang um die Klosteranlage, um im Theatersaal die Festreden von Dr. Friedrich Huwyler, Landammann des Kantons Schwyz, Dr. David Streiff, Direktor des Bundesamts für Kultur, Dr. Christoph Joller, Präsident der GSK, und der beiden Autoren, Prof. Dr. Werner Oechslin und Dr. Anja Buschow Oechslin, zu hören. Nach dem Festakt luden der Kanton Schwyz und die GSK zu einem Aperitif, wo sich bei einem Glas Klosterwein am reichhaltigen Buffet Gelegenheit zum Gespräch bot. Am Nachmittag konnten in mehreren Gruppen unter fachkundiger Führung einzelne Teilbereiche der barocken Klosteranlage und die modernen Gebäude der Stiftung

Bibliothek Werner Oechslin besichtigt werden. Die überwältigende Zahl von Gästen, die für dieses Ereignis nach Einsiedeln gekommen sind, ist nicht nur für den Vorstand und die Geschäftsstelle der GSK ein schöner Erfolg, sondern vor allem für den Jubilaren selber: das Inventar der *Kunstdenkmäler der Schweiz*. Dieses Werk ist das Verdienst nicht nur mehrerer Generationen von Kunsthistorikern, sondern auch mehrerer Generationen von GSK-Mitgliedern! *FK*

Cérémonie du jubilé à Einsiedeln

Le 22 novembre 2003, la SHAS célébrait la parution du 100^e volume de la série *Les monuments d'art et d'histoire de la Suisse*. Quelque 500 invités avaient fait le déplacement pour participer à cet événement: parmi eux, des auteurs, des membres et des donateurs de la société, des représentants de la Confédération, des cantons et des municipalités ainsi que d'organisations apparentées.

Après avoir été accueillis dans l'église abbatiale par l'abbé Martin Werlen, ils ont pu assister au concert d'orgue donné par le père Ambros Koch. Les 500 invités ont ensuite fait un petit tour du cloître pour rejoindre la salle

de théâtre, afin d'y écouter les discours de Friedrich Huwyler, landammann du canton de Schwyz, David Streiff, directeur de l'Office fédéral de la culture, Christoph Joller, président de la SHAS, ainsi que de Werner Oechslin et Anja Buschow Oechslin, les deux auteurs de ce nouveau volume. Après cette cérémonie, le canton de Schwyz et la SHAS avaient convié les invités à un apéritif au cours duquel ils ont eu la possibilité de converser et de savourer le vin du monastère, tout en faisant honneur au copieux buffet. L'après-midi, répartis en plusieurs groupes sous la houlette d'historiens de l'art émérites, ils ont eu la possibilité de visiter certaines parties du cloître baroque ainsi que les nouveaux bâtiments de la Bibliothèque de la Fondation Werner Oechslin.

Le nombre impressionnant d'invités venus spécialement à Einsiedeln pour cette manifestation constitue un beau succès, non seulement pour le comité et pour le secrétariat de la SHAS, mais surtout pour celui que l'on célébrait, à savoir l'inventaire des *Monuments d'art et d'histoire de la Suisse*. Un ouvrage qui est le fruit du travail de plusieurs générations d'historiennes et d'historiens de l'art, mais aussi de plusieurs générations de membres de la SHAS! *FK*



- 1 Kloster Einsiedeln.
- 2 GSK-Mitglieder auf dem Weg zu den Festreden im Theatersaal.
- 3 Begrüssung von Abt Martin Werlen in der Klosterkirche Einsiedeln.
- 4 Die versammelte Gästeschar im Theatersaal.
- 5 Prof. Dr. Werner Oechslin und Dr. Anja Buschow Oechslin.
- 6 Die Gäste beim Apéro im Gemeindesaal.
- 7 Dr. Christoph J. Joller, Präsident der GSK.
- 8 Dr. David Streiff, Direktor des Bundesamtes für Kultur.
- 9 Der Büchertisch mit der Jubiläumsedition.
- 10 Der Apéritisch im Gemeindesaal.



2



4



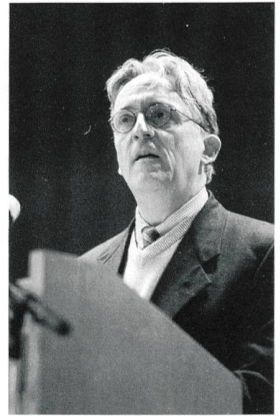
3



5



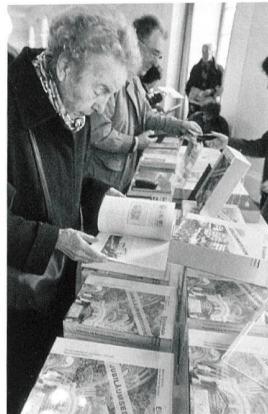
7



8



6



9



10